

## ПЕРЦЕПТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НИСХОДЯЩЕГО ТОНА В АНГЛИЙСКИХ ТЕКСТАХ ПОВЕСТВОВАНИЯ И УБЕЖДЕНИЯ

Исследования фонетики текста получили широкое распространение в современной лингвистике.

В лингвистической литературе превалирует точка зрения, рассматривающая текст как продукт речевой деятельности, подчиненной реализации коммуникативной интенции отправителя, причем в числе основных характеристик считается прагматическая установка (И.Р. Гальперин, 1977; И.А. Майорова, 1978; Björn Lindlom, 1999 и др.).

В адекватной передаче смысла речевого сообщения особая роль принадлежит коннотативным значениям, определяемым ситуацией общения. Коннотация понимается как сумма эмоционально-оценочных компонентов, сопровождающих денотативное значение в реальном речевом акте и влияющее на конечный смысл воспринимаемого высказывания (Р.К. Потапова, 1988, с. 6).

В литературе по данному вопросу неоднократно отмечалась главенствующая роль тонального контура в просодической организации звучащего текста (Е.Б. Карневская, 1985 и др.).

Целью данной статьи является описание особенностей восприятия нисходящего терминального тона в основных функционально-семантических подвидах текста: в повествовании как подвиде информативного вида текста и убеждении как подвиде апеллятивного вида текста.

Материалом исследования послужили девяносто монологов в пределах диалога, выбранных методом сплошной выборки из художественных произведений английских авторов. Объем каждого монолога составлял не менее пяти фраз, так как было отмечено, что в диалогической речи монологи объемом в пять фраз обладают достаточной смысловой целостностью и не теряют смысловую значимости при выделении их из диалога (см. отчет ЛЭФ ОГУ по хозтеме, 1993).

Лингвистический анализ материала исследования, проведенный автором, позволил выявить основные функционально-семантические виды и подвиды монологов. Информативный: повествование, описание, рассуждение и апеллятивный: убеждение, совет, требование, просьба. Для аудитивного анализа были отобраны тридцать монологов из наиболее частотных подвидов повествования и требования.

### Методика перцептивного эксперимента

В экспериментально-фонетических работах начальным этапом аудирования обычно является удостоверительный аудиторский анализ, удостоверяющий соответствие экспериментальных записей современной произносительной норме. В данной работе удостоверительный аудиторский анализ не проводился, т.к. в качестве экспериментального материала привлекались английские записи на кассетах, начитанные в Англии профессиональными дикторами.

Перцептивный анализ материала исследования в данной работе состоял из двух последовательных этапов, в каждом из которых перед аудитором было поставлено несколько задач.

В процессе первого этапа аудиторского анализа перед десятью аудитором, родным языком которых был английский (студенты английских университетов в возрасте 19-24 года), ставилась задача идентификации подвида информативного текста – повествование и подвида апеллятивного текста – убеждение.

Для оценки коннотативных значений подвидов информативных и апеллятивных монологов был использован модифицированный метод семантически противоположных пар Чарльза Озгуда. Перед аудитором ставилась задача определить ситуативную окраску монологов, их ситуативное созначение по парам противопоставлений:

повествование {	нейтральное – экспрессивное
	спокойное – взволнованное
убеждение {	мягкое – категорическое
	дружеское – враждебное
	мягкое – настойчивое

В результате выделены две группы повествований: нейтральные, спокойные или экспрессивные, взволнованные; убеждений: мягкие, дружеские или категорические, враждебные, которые и послужили предметом дальнейшего исследования.

Каждый монолог прослушивался два раза и в соответствующей графе аудиторского анализа проставлялся знак идентификации “+”.

Аудитивный анализ второго этапа проводился аудитором-филологами, владеющими английским языком как вторым. Всего участвовали десять преподавателей и студентов V курса спецфака университета.

Для аудиторского анализа второго этапа были взяты тексты, опознанные как повествования или убеждения не менее 90 % аудитором. Материалом второго этапа аудиторского анализа послужили 18 монологов, состоящих из 104 фраз, пять монологов повествования – 60 фраз и четыре монолога убеждения – 44 фразы, произнесенных нисходящим тоном.

Задачей второго этапа аудиторского анализа являлось определение аудитором воспринимаемых качеств нисходящего тона в повествова-

нии и убеждении в зависимости от ситуации общения и позиционных условий фразы в монологе.

Аудиторы должны были оценить воспринимаемые тональные особенности нисходящего тона в зависимости от приведенных выше характеристик:

- (1) высотный уровень тона
- (2) высотный интервал тона
- (3) характер изменения тона, т.е. его конфигурацию.

Данные о воспринимаемых физических характеристиках нисходящего тона занесены на карты аудиторского анализа по каждому из дикторов, обобщались по всем десяти аудиторам.

### Результаты перцептивного эксперимента

Тональная организация высказывания, наряду с другими лингвистическими и экстралингвистическими средствами, способствует адекватному восприятию текста, определению его коммуникативной направленности, выявляет функционально-семантическую функцию речи, коннотативные значения, связанные с ситуацией общения, и т.д.

Основная роль в тональной организации фразы принадлежит ядерному тону (тону завершения), являющемуся центром каждого высказывания.

Особенности восприятия основных тональных контуров в звучащей речи в перцептивном и физическом плане имеют огромное значение для понимания механизма передачи смысла устного речевого сообщения.

Рассмотрим особенности восприятия физических характеристик одного из шести основных тональных контуров завершения в английской звучащей речи – нисходящего тона.

Данные перцептивного анализа показали, что нисходящий тон низ-

кого высотного уровня чаще был отмечен в повествовании или в убеждении (30 % и 27 %) соответственно.

Высотные характеристики нисходящего тона приобретают еще большее значение в дифференциации коннотативных созначений монолога.

Четкое различие в частотности использования низкого нисходящего тона отмечается между коннотативными созначениями в пределах повествования и убеждения. Нейтральные созначения повествования и мягкого убеждения значительно чаще произносились низким нисходящим тоном, чем экспрессивные (42 % и 40 % в нейтральном повествовании и 13 % и 8 % в экспрессивном повествовании и настойчивом убеждении).

Нисходящий тон среднего уровня, по свидетельству аудиторов, не служит дифферензором функционально-семантических подвидов монолога. Существенных различий в частотности среднего нисходящего тона не отмечено – 57 % в повествовании и 55 % в убеждении.

Можно утверждать, что нисходящий тон среднего уровня не служит для слуховой дифференциации подвидов монологов и их коннотативных созначений.

Частотность нисходящего тона высокого уровня встречалась в повествовании в 13 % случаев, в убеждении – в 22 %. Результаты аудиторского анализа свидетельствуют, что различия в количестве высоких нисходящих тонов между функционально-семантическими подвидами существенные.

Особо ярко выступает различие в количестве высокого нисходящего тона между коннотативными созначениями: нейтральным и экспрессивным повествованием – 8 % и 21 %; между мягким и настойчивым убеждением – 10 % и 33 % (см. табл. 1).

Таблица 1

Воспринимаемые высотные характеристики английского нисходящего тона завершения

№ № п/п	Функционально-семантические подвиды монолога	Коннотативные значения	Кол-во случаев	Высотный уровень					
				Низкий		Средний		Высокий	
				п	%	п	%	п	%
1	Повествование	Нейтральное Экспрессивное Итого	36	15	42	18	50	3	8
			24	3	13	16	66	5	21
			60	18	30	34	57	8	13
2	Убеждение	Мягкое Настойчивое Итого	20	8	40	10	50	2	10
			24	2	8	14	59	8	33
			44	10	22,5	24	55	10	22,5

Интервал нисходящего тона также является существенной характеристикой в различении функционально-семантических подвидов монологов и их коннотативных значений. Большее количество фраз с низким интервалом нисходящего тона в повествовании, чем в убеждении, было отмечено аудиторам – 45% в повествовании и 23% в убеждении. Однако, в основном, это различие обеспечивалось большей частотностью случаев с узким частотным интервалом в нейтральных коннотативных значениях.

Нисходящий тон широкого интервала характерен для экспрессивного коннотативного значения повествования и настойчивого убеждения. В нейтральном повествовании не было отмечено аудиторам ни одного случая с широким интервалом нисходящего тона, в мягком убеждении – только один.

Средний уровень нисходящего тона не являлся релевантным на уровне восприятия для различения функционально-семантических подвидов и их контекстуальных значений (табл. 2).

Таблица 2

Воспринимаемые значения интервала нисходящего тона завершения

№ № п/п	Функционально-семантические подвиды монолога	Коннотативные значения	Кол-во случаев	Высотный интервал					
				Узкий		Средний		Широкий	
				п	%	п	%	п	%
1	Повествование	Нейтральное Экспрессивное Итого	36	22	61	14	39		
			24	5	21	16	57	3	12
			60	27	45	30	50	3	5
2	Убеждение	Мягкое Настойчивое Итого	20	6	30	13	65	1	5
			24	4	17	14	58	6	25
			44	10	23	27	61	7	16

Важным дифференциальным признаком функционально-семантических подвидов и их коннотативных значений является характер движения нисходящего тона – плавный, резкий, скачкообразный.

Плавное движение тона обычно наблюдалось в нейтральных, неэкспрессивно, не эмоционально звучащих фразах. Аудиторы зарегистрировали от 55% до 65% случаев в нейтральных повествованиях и мягких убеждениях (табл. 3).

Таблица 3

Воспринимаемые особенности конфигурации нисходящего тона завершения

№ № п/п	Функционально-семантические подвиды монолога	Коннотативные значения	Кол-во случаев	Характер движения тона					
				Плавный		Резкий		Скачкообразный	
				п	%	п	%	п	%
1	Повествование	Нейтральное Экспрессивное Итого	36	24	66	12	34		
			34	9	37	15	63		
			60	33	55	27	45		
2	Убеждение	Мягкое Настойчивое Итого	20	11	55	9	46		
			24	5	21	17	71	2	8,3
			44	16	36	26	59	2	5

Наблюдалась четкая дифференциация частотности тонов различных конфигураций (плавных и резких) в зависимости от позиционных

условий фразы в монологе – в начале монологического единства или в конце.

В начальных фразах повествования и убеждения преобладают, по свидетельству auditors, плавные тональные контуры, однако частотность их резко различается в повествовании и убеждении (80 % и 59 % соответственно).

Наблюдаются также закономерности в распределении частотности резко нисходящего тонального контура завершения. отмечена меньшая его частотность в повествовании, но большая в убеждении (20 % и 41 % соответственно).

Это позволяет предположить наличие существенного различия между тональной организацией функционально-семантических подвидов в зависимости от позиционных условий фразы в монологе.

В конечных фразах повествования и убеждения наблюдается различное распределение плавных и резких нисходящих тонов завершения. В повествовании наблюдается большое количество плавных тонов и меньшее количество резких тонов (63 % и 37 %). В убеждении – меньшее количество плавных тонов и большее – резких (32 % и 68 %). Это также свидетельствует о значимости различий между тональной организацией фраз в зависимости от их позиционных условий в монологе (табл. 4).

Таблица 4

**Идентифицированная частотность вариантов нисходящего тона завершения в фразах различных позиционных условий**

№ п/п	Функционально-семантические подвиды монолога	Начальные фразы				Конечные фразы					
		К-во слу-часов	плавный тон		резкий тон		К-во слу-часов	плавный тон		резкий тон	
			п	%	п	%		п	%	п	%
1	Повествование	30	24	80	6	20	30	19	63	11	37
2	Убеждение	22	13	59	9	41	22	7	32	15	68

Результаты перцептивного эксперимента показали, что воспринимаемые значения высотного уровня нисходящего тона, высотного интервала, конфигурация тона и распределения частотности нисходящего тона в различных позиционных условиях фразы в монологе являются релевантными функционально-семантическим подвидам монолога, ситуации общения и позиционным условиям высказывания в тексте.

Коннотативная окраска высказывания, его функционально-семантическая реализация достигается за счет модификации тональной организации высказывания на уровне восприятия.

Коннотация, наряду с другими лингвистическими и экстралингвистическими средствами, ярко проявляет себя на уровне звучащей речи.

Можно предположить, что воспринимаемые субъективные характеристики нисходящего тона в английской монологической речи соответствуют объективным физическим параметрам, что может найти подтверждение в результатах электроакустического анализа физических параметров нисходящего тона в английской звучащей речи.

Вопросы особенностей тональных контуров в различных функционально-семантических видах речи, их подвидов представляет интерес как в теоретическом, так и в прикладном плане – в области преподавания родного и иностранного языков, в разработке систем автоматического распознавания речи, интонационной организации синтезированной речи и повышения ее качества.

### Литература

1. Бровченко Т.А. О просодиях коммуникативных единиц монологической речи // Интонация: Кол. моногр. – К.: Вища шк., 1978.
2. Гальперин И.Р. О понятии “текст”. Лингвистика текста // Материалы науч. конф. МГПИИЯ им. М. Горького. – М., 1974. – Ч. 1.

3. Карневская Е.Б. Тональный контур как единица просодической организации связного текста // Системные характеристики устной и письменной речи. – Минск, 1985.
4. Майорова И.А. Аспекты текстовых функций интонации // Вопросы изучения фонетики текста: Сб. науч. тр. МГПИИЯ им. М. Тореца. – М., 1978. – Вып. 126.
5. Петрянкина В.И. Функционально-семантический аспект интонации. – М.: Изд-во Ун-та дружбы народов, 1988.
6. Потапова Р.К. Коннотативная лингвистика: “Триада”. – М., 1998.
7. Björn Lindlom: How speech works. Eurospeech 99. European speech Communication Association. – Budapest, Hungary, 1999. – September.